

velleman

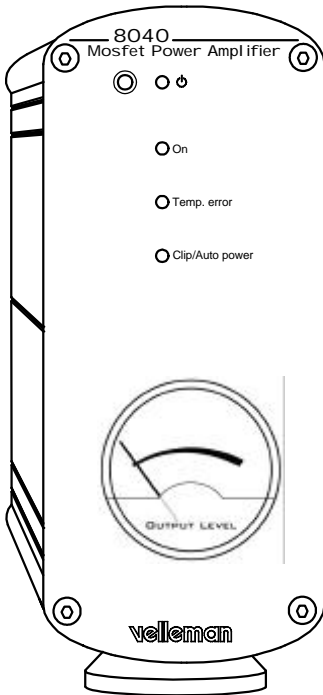
High-end mono mosfet power Amplifier

High-end mono mosfet vermogen versterker.

8040

Amplificateur mono de puissance haut de gamme

High-End mono mosfet leistungsverstärker.



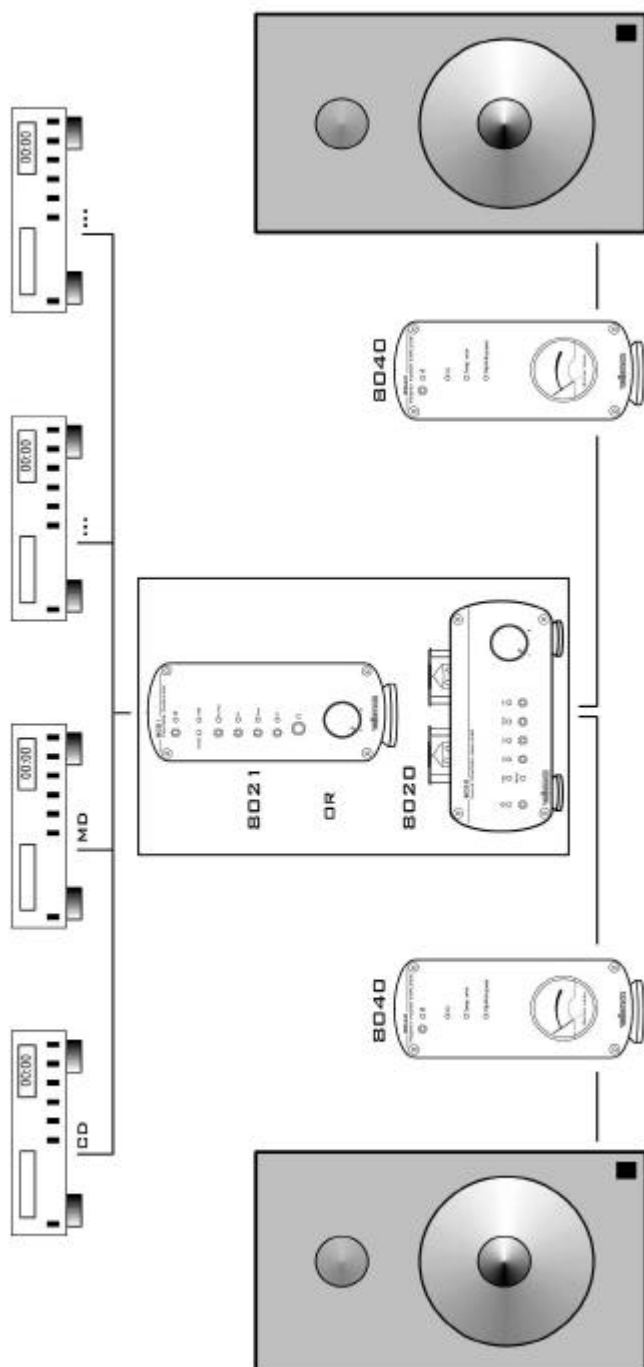
Operating instructions

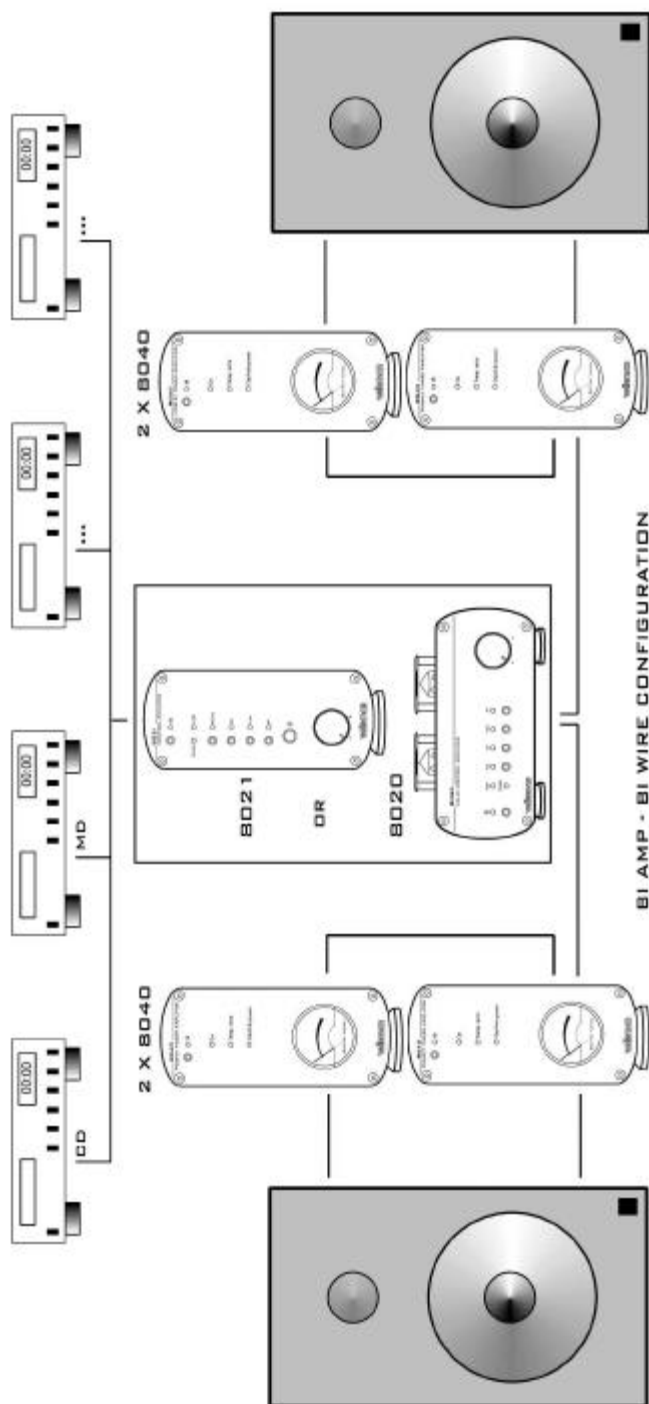
Gebruiksaanwijzing

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

ENGLISH.....	4
NEDERLANDS.....	10
FRANCAIS.....	16
DEUTSCH.....	22





Thank you for purchasing this Velleman High-end mono mosfet power amplifier.
Please read the instructions carefully so that you can use the unit correctly.



WARNING NOTICES

CHECK WHETHER THE MAINS VOLTAGE IS CORRECT FOR THE UNIT.

IN ORDER TO AVOID ELECTRIC SHOCKS,
THE POWER-CORD MUST BE REMOVED BEFORE OPENING THE UNIT .

THE STANDBY SWITCH IS IN THE SECONDARY POWER SUPPLY CIRCUIT.
THIS MEANS THAT THE UNIT IS NOT COMPLETELY ISOLATED FROM
MAINS WHEN THE UNIT IS IN STANBY.

About the power cord:

It is possible that in certain countries or regions, the mains plug is different to the one supplied. In such a case a different plug can be fitted, but be careful to ensure that the blue wire is connected to neutral, the brown to live, and the yellow/green to earth. Or ask your dealer for a suitable power cord.

AC Power :

Please check the AC Power indication at the back of the unit.

For 100Vac to 120Vac, use the 115Vac setting.

For 220Vac to 240Vac, use the 230Vac setting.

GUARANTEE

This product is guaranteed against defects in components and construction from the moment it is purchased and for a period of ONE YEAR starting from the date of sale.

This guarantee is only valid if the unit is submitted together with the **original purchase invoice**. VELLEMAN Ltd limits its responsibility to the reparation of defects or, as VELLEMAN Ltd deems necessary, to the replacement or reparation of defective components. Costs and risks connected to the transport, removal or placement of the product, or any other costs directly or indirectly connected to the repair, will not be reimbursed by VELLEMAN Ltd. VELLEMAN Ltd will not be held responsible for any damages caused by the malfunctioning of a unit.

IMPORTANT: Do not throw away the original packaging. Warranty will be void if the unit is returned in another packaging than the original.

CONTENTS

FEATURES	5
SPECIFICATIONS.....	6
CONNECTION.....	7
OPERATION	8
TROUBLESHOOTING	9

FEATURES

- ☑ No compromise high-end design.
- ☑ Ideal to place next to the speaker (short wires to the speaker).
- ☑ Auto-power on possibility when input signal is sensed.
- ☑ Auto-standby function when no input signal is present.
- ☑ Exclusive, high finish, solid aluminum enclosure.
- ☑ High quality D-MOS output stage.
- ☑ Total of 40.000 μ F power supply capacitors.
- ☑ Relay-less speaker DC protection.
- ☑ Real Clipping distortion indication.
- ☑ Power output level indication with backlight.
- ☑ Pass through output to drive bi-wired speakers using separate amps.
- ☑ Double overheating protection with LED indication.
- ☑ High grade speaker and input connections.
- ☑ Overload protection.

SPECIFICATIONS***Inputs :**

Input sensitivity for maximum output : 0dBm (0.775Vrms)
 Input impedance : 15KO
 Minimum auto switch on voltage : 5mVrms

Output :

Maximum RMS output power 4O : 90W
 Maximum RMS output power 8O : 70W
 Dynamic output power in 4O : 125W
 Minimum load impedance : 4O
 Damping factor / ref. 8ohm 100Hz : > 1000

Audio specs :

Signal to noise ratio (A-weighted ref. max. out) : . >105dB
 Total harmonic distortion : 0.003% @1KHz ref 1W
 Frequency response : 9Hz to 120KHz (-3dB) in 50W

Power requirements (depends on version) :

AC power : 115Vac (110V to 120V)
 AC power : 230Vac (220V to 240V)
 Consumption : 100W max.

Dimensions : 290x165x68mm (11.4"x6.5"x2.7")
 Weight (net) : 3.4Kg (7.5Lbs)

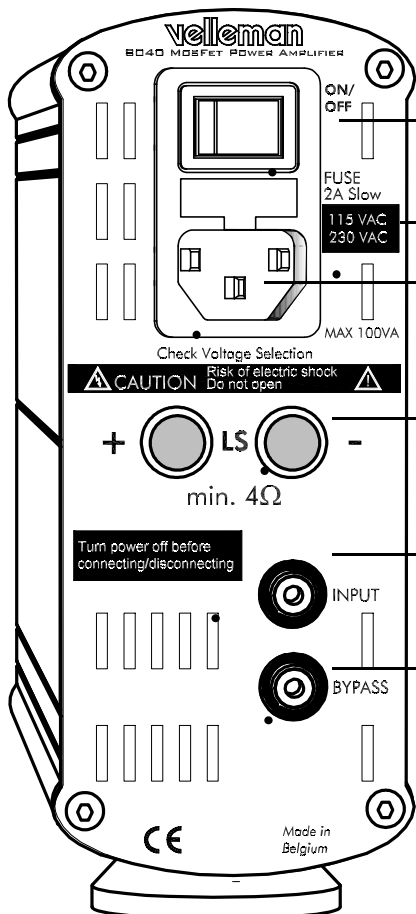
*Modifications and typographical errors reserved

Output graphs

CONNECTION

Place the amplifier in a well ventilated area. Never operate the amplifier inside a non ventilated area. Connect the amplifier input to the output of an appropriate pre-amplifier or control amplifier (e.g. our 4100, 8020, 8021). Use good quality audio leads. Respect the Left and Right channels in a stereo configuration. Connect the power-cord to the AC power connector. Check for correct mains voltage.

Turn off the Power before making any connection !



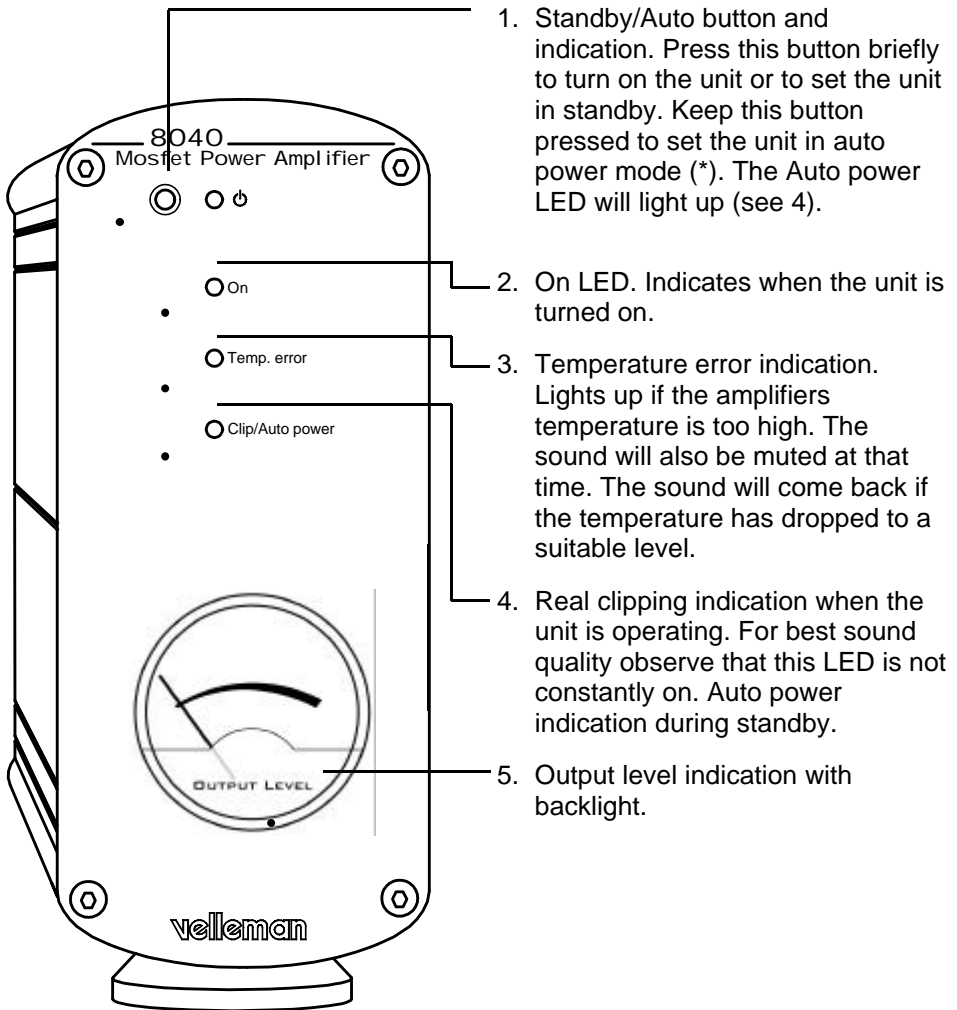
1. Mains power switch. Use this switch if the unit is not used for a longer period.
2. AC Power indication.
3. AC Power and fuse holder, replace fuse only with indicated ratings!
4. Speaker output connectors, use good quality speaker wires of 4mm or higher. Respect the speakers polarity.
5. Signal input connector. Use good quality cords for connection with pre- or control amplifier.
6. Signal bypass output. Use this output if separate amplifiers and speakers are used for low and high frequencies.

See setup examples pages 2 and 3

The nominal input signal is 0.775V (0dB) for maximum output.

OPERATION

CAUTION: Before turning on the power amplifier(s) turn down the volume control.



(*) In Auto power mode the unit will turn itself on as soon as an input signal (min 5mV) is sensed. This is a very convenient function if the amplifier is placed next to the speakers. The amplifier will go back to "auto" standby mode if no input signal is sensed for about 15min. If during auto power mode the unit is turned on or off manually, the auto power function will be disabled.

TROUBLESHOOTING**Symptom****Possible cause**

No sound coming from the speakers.

The power amplifier is turned off.
Bypass is used as input.

Auto power memory is erased.

A power failure has occurred. The power-cord has been disconnected. The amplifier has been turned off manually.

Hum or noise is coming from the speaker.

To make sure the amplifier is the source of hum, disconnect all input leads. Use good quality audio leads. Check the AC Power earth connection. The power amplifier is too close to other magnetic field like a power adapter or other AC operated unit.

The button is not reacting and/or no LED indication is functioning.

Static electricity or lightning can cause malfunction of the unit. Disconnect the power-cord for about 10 seconds, this will reset the internal processor. Check the mains fuse, replace only with indicated rating. A spare fuse is located in the fuse holder.

Hartelijke dank voor de aanschaf van deze hoogwaardige high-end mono mosfet vermogen versterker. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig, zodat u het apparaat op de juiste manier gebruikt.



WAARSCHUWINGEN

CONTROLEER OF DE AANGESLOTEN NETSPANNING, OVEREENKOMT MET HET TOESTEL

ALVORENS HET TOESTEL TE OPENEN MOET MEN HET NETSNOER VERWIJDEREN, OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN.

DE "STANDBY" SCHAKELAAR IS IN HET SECUNDAIRE VOEDINGSCIRCUIT OPGENOMEN. DIT BETEKENT DAT HET APPARAAT NIET VOLLEDIG VAN HET NET IS LOSGEKOPPELD ALS HET TOESTEL OP "STANDBY" STAAT.

Over het netsnoer:

Het is mogelijk dat in bepaalde landen of gebieden, de uitvoering van de netstekker anders is dan hetgeen bijgeleverd. In dat geval kan men een andere stekker monteren, men moet er echter op letten dat de blauwe geleider met de neutrale aansluiting verbonden wordt, de bruine geleider met de fase en de geel/groene draad met de aarding. Of vraag uw verdeler voor een gepast netsnoer.

Keuze van de netspanning:

Zie achterkant van het toestel.

Voor 100 tot 120Vac de 115Vac aanduiding.

Voor 220 tot 240Vac de 230Vac aanduiding.

WAARBORG

Dit produkt is gewaarborgd wat betreft gebreken in materialen en vakmanschap op het ogenblik van de aankoop en dit gedurende een periode van EEN JAAR vanaf de aankoop. De waarborg geldt enkel indien het produkt voorgelegd wordt samen met het **origineel aankoop bewijs**. De verplichtingen van VELLEMAN N.V. beperken zich tot het herstellen van defecten of, naar vrije keuze van VELLEMAN N.V., tot het vervangen of herstellen van defecte onderdelen. Kosten en risico's van transport; het wegnemen en terugplaatsen van het produkt, evenals om het even welke andere kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de herstelling, worden niet door VELLEMAN N.V. vergoed. VELLEMAN N.V. is niet verantwoordelijk voor schade van gelijk welke aard, veroorzaakt door het falen van een product.

BELANGRIJK: Gooi de originele verpakking niet weg, deze kan nodig zijn om het toestel te verpakken bij terugzending. Bij gebruik van een niet originele verpakking, vervalt de waarborg!

INHOUD

KENMERKEN 11

SPECIFICATIES..... 12

AANSLUITINGEN..... 13

BEDIENING..... 14

TIPS BIJ PROBLEMEN 15

KENMERKEN

- ☑ Compromisloos ontwerp van uitzonderlijke kwaliteit.
- ☑ Ideaal voor het plaatsen naast de luidspreker. (Korte aansluitkabel naar de luidspreker).
- ☑ „Auto“-aan mogelijkheid indien een ingangssignaal gedetecteerd is.
- ☑ „Auto“-uit functie bij afwezigheid van ingangssignaal.
- ☑ Exclusieve aluminium behuizing en uitstekende afwerking.
- ☑ Hoog kwalitatieve vermogensectie met de D-MOS IC.
- ☑ Buffercondensatoren voor een totaal van 40.000 μ F.
- ☑ Relaisloze DC-beveiliging van de luidsprekers.
- ☑ “Real Clipping” Indicatie.
- ☑ Verlichte vermogenmeter.
- ☑ Bypass-uitgang laat „BI-AMPING‘ toe (2 x K8040).
- ☑ Een dubbele oververhittingbeveiliging met LED indicatie.
- ☑ Luidsprekers – en ingangsaansluitingen van hoge kwaliteit.
- ☑ Overbelastingsbeveiliging.

SPECIFICATIES*

Ingang :

Ingangsgoedigheid :0dBm = (0.775VRMS)
 Ingangsimpedantie :15KO
 Min. ingangsspanning voor automatisch inschakelen : ..5mV rms

Uitgang :

Maximum RMS uitgangsvermogen 4O :90W
 Maximum RMS uitgangsvermogen 8O :70W
 Dynamisch RMS uitgangsvermogen bij 4O :125W
 Minimum belastingsimpedantie :4 O
 Dempingsfactor / ref. 8ohm 100Hz :> 1000

Audio specificaties :

Signaal/ruis verhouding (A-gewogen ref. 0dB uit) :>105dB
 Totale harmonische vervorming :0,003% @1KHz ref 1W
 Frequentieweergave :9Hz tot 120KHz (-3dB) in 50W

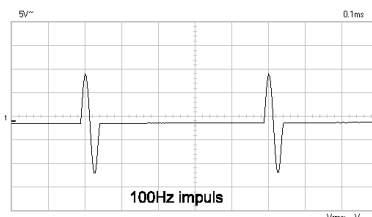
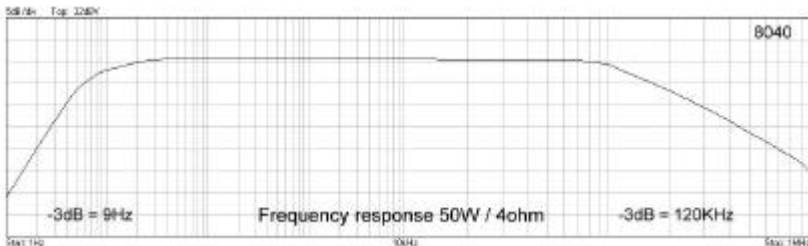
Voeding (afhankelijk van versie) :

AC spanning :115Vac (110V tot 120V).
 AC spanning :230Vac (220V tot 240V).
 Verbruik :100W max.

Afmetingen :290x165x68mm 11.4"x6.5"x2.7"
 Gewicht (Netto) :3.4Kg (7.5Lbs).

*Wijzigingen voorbehouden.

Uitgangsgrafieken

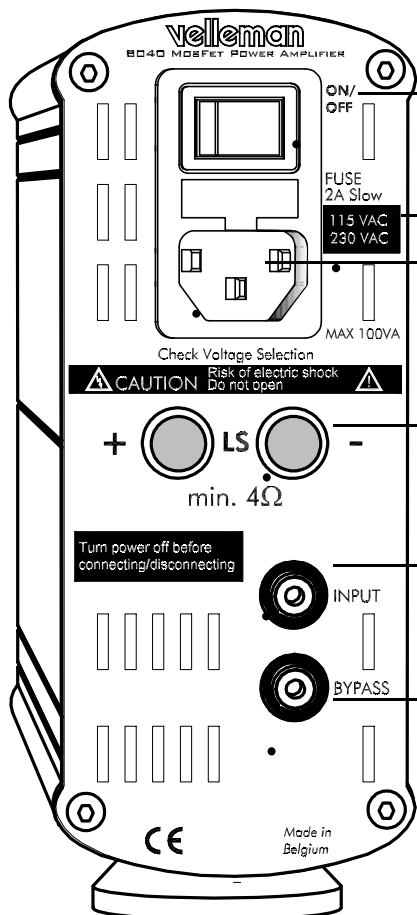


AANSLUITING

Plaats de versterker in een goed geventileerde omgeving. De versterker mag nooit gebruikt worden in een niet geventileerde omgeving (b.v. Een kast).

Verbind de versterkersingang aan op de uitgang van een voor- of regelversterker (v.b. : onze 4100, 8020, 8021). Gebruik korte aansluitsnoeren van zeer goede kwaliteit. Respecteer bij een stereo configuratie de linkse en rechtse kanalen. Sluit het netsnoer aan op het net. Let op de correcte netspanning.

Verbreek de netspanning voor het maken van alle aansluitingen!



1. Hoofdschakelaar. Gebruik de schakelaar als men het toestel langdurig niet gebruikt.
2. Netspanningsindicatie.
3. Netconnector en zekeringshouder, vervang enkel met dezelfde waarde !
4. Luidsprekersuitgang, gebruik aansluitsnoeren van zeer goede kwaliteit (min. 4mm). Respecteer de polariteit.
5. Ingangssignaalconnector. Gebruik snoeren van goede kwaliteit voor het aansluiten van een voor- of regelversterker.
6. Signaal bypass (doorlus) uitgang. Gebruik deze uitgang als men gebruik maakt van gescheiden versterkers en luidsprekers voor hoge en lage frequentie's.

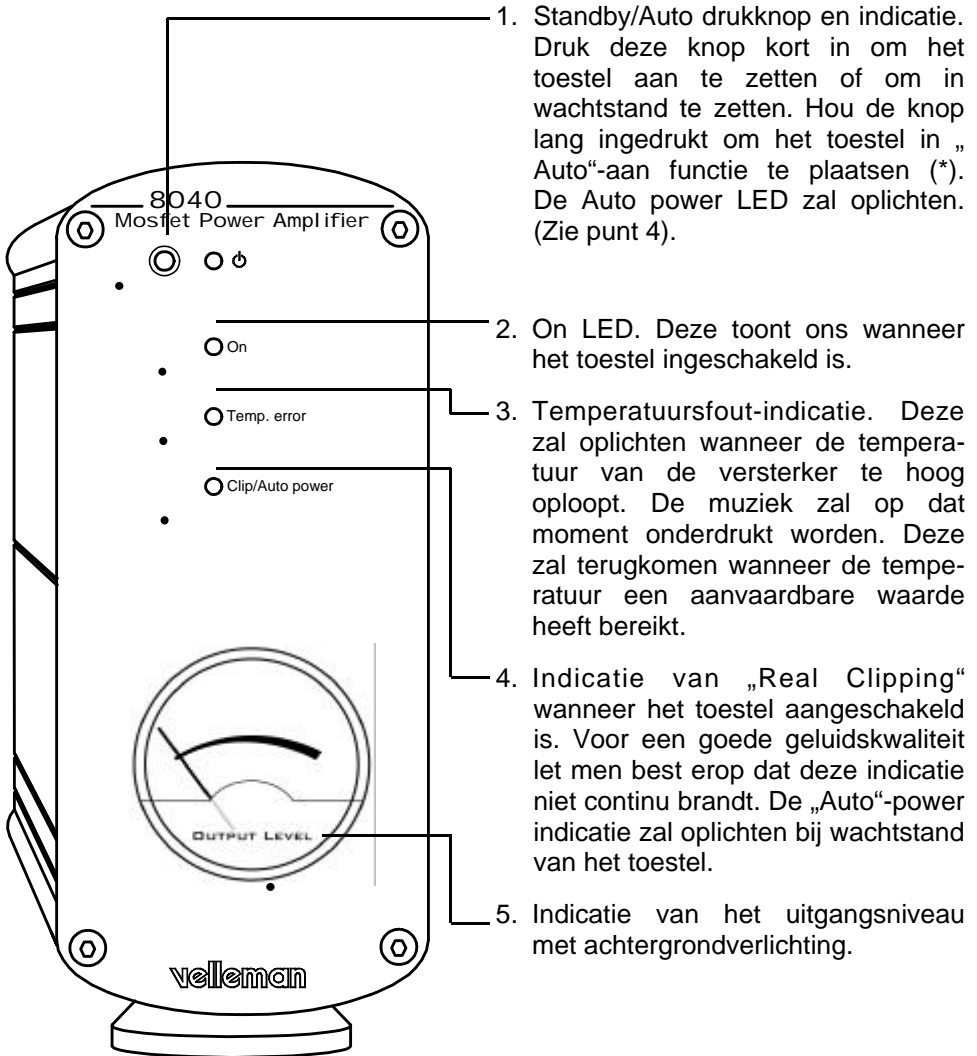
Zie aansluitingsvoorbeelden op pagina 2 en 3.



Het nominale ingangssignaal bedraagt 0.775V (0dB) voor maximaal uitgangsvermogen.

BEDIENING

AANDACHT: Draai vóór het inschakelen van de eindversterker(s), de volume regeling van de voorversterker op het minimum.



1. Standby/Auto drukknop en indicatie. Druk deze knop kort in om het toestel aan te zetten of om in wachtstand te zetten. Hou de knop lang ingedrukt om het toestel in „Auto“-aan functie te plaatsen (*). De Auto power LED zal oplichten. (Zie punt 4).

2. On LED. Deze toont ons wanneer het toestel ingeschakeld is.

3. Temperatuursfout-indicatie. Deze zal oplichten wanneer de temperatuur van de versterker te hoog oploopt. De muziek zal op dat moment onderdrukt worden. Deze zal terugkomen wanneer de temperatuur een aanvaardbare waarde heeft bereikt.

4. Indicatie van „Real Clipping“ wanneer het toestel aangeschakeld is. Voor een goede geluidskwaliteit let men best erop dat deze indicatie niet continu brandt. De „Auto“-power indicatie zal oplichten bij wachtstand van het toestel.

5. Indicatie van het uitgangsniveau met achtergrondverlichting.

(*) In de „Auto power“ mode zal het toestel zichzelf aanschakelen wanneer het een ingangssignaal (min. 5mV) heeft gedetecteerd. Dit is een praktische functie als de versterker naast de luidsprekers is geplaatst. De versterker zal terugkeren naar de 'Auto' standby functie wanneer er geen ingangssignaal meer is gedetecteerd gedurende 15min . Indien gedurende de „Auto power“ mode het toestel manueel in- of uitgeschakeld wordt, zal de „Auto power“ functie gedisactiveerd worden.

TIPS BIJ PROBLEMEN**Probleem****Mogelijke oorzaak**

Geen geluid uit de luidsprekers.

De eindversterker staat uit.
De bypass is gebruikt als ingang.

Het auto power geheugen is gewist.

Er is een spanningsonderbreking geweest. De versterker is handmatig uitgeschakeld.

Er komt brom uit de luidsprekers.

Om te controleren of de versterker "zelf" broemt, kan men best eerst de ingangen loskoppelen. Gebruik hoogwaardige audio snoeren. Controleer de aarding van de netconnector. Zorg er voor dat de versterker niet te dicht in de buurt komt van magnetische velden zoals een netadapter of andere toestellen die werken op netspanning.

Het toestel blijkt niet meer te werken en/of de LED indicaties werken niet meer.

Statische elektriciteit of bliksem kan een oorzaak zijn. Koppel het toestel los van het lichtnet voor ongeveer 10 seconden, dit zal de interne processor herstarten. Controleer de netzekering (eerst de netstekker loskoppelen) vervang de zekering enkel door een gepaste waarde. Een reserve zekering bevindt zich in de zekeringhouder.

Nous vous félicitons pour l'achat de ce amplificateur mono de puissance haut de gamme. Lisez attentivement le mode d'emploi de façon à utiliser l'appareil de manière adéquate.



AVERTISSEMENTS

CONTROLEZ SI LA TENSION RESEAU RACCORDEE EST APPROPRIEE POUR L'APPAREIL

AVANT D'OUVRIR L'APPAREIL, RETIREZ LE CABLE DU RESEAU AFIN D'EVITER TOUT CHOC ELECTRIQUE.

LE BOUTON "STANDBY" EST REPRIS DANS LE CIRCUIT D'ALIMENTATION SECONDAIRE. CELA SIGNIFIE QUE L'APPAREIL N'EST PAS ENTIEREMENT COUPE DU RESEAU LORSQU'IL EST EN MODE VEILLE.

Concernant le fil d'alimentation:

Il se peut que dans certains pays ou régions, le modèle de la fiche de connexion au réseau soit différente de celle fournie. Dans ce cas, vous pouvez utiliser une autre fiche, mais veillez cependant à ce que le conducteur bleu soit relié au raccord neutre, le conducteur brun à la phase et le fil jaune/vert à la terre. Ou demandez un fil d'alimentation approprié à votre distributeur.

Choix de la tension réseau:

Voir à l'arrière de l'appareil.

Pour 100 à 120V ca l'indication 115Vac.

Pour 220 à 240V ca l'indication 230Vac.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre les défauts des composantes et de fabrication au moment de l'achat, et ce pour une période d'UN AN à partir de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable si le produit est accompagné de la **preuve d'achat originale**. Les obligations de VELLEMAN S.A. se limitent à la réparation des défauts ou, sur seule décision de VELLEMAN S.A., au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses. Les frais et les risques de transport, l'enlèvement et le renvoi du produit, ainsi que tous autres frais liés directement ou indirectement à la réparation, ne sont pas pris en charge par VELLEMAN S.A. VELLEMAN S.A. n'est pas responsable des dégâts, quels qu'ils soient, provoqués par le mauvais fonctionnement d'un produit.

IMPORTANT: Ne jetez pas l'emballage d'origine, il peut être nécessaire pour emballer l'appareil en cas de restitution. La garantie n'est pas valable sans l'emballage d'origine!

SOMMAIRE

CARACTERISTIQUES.....	17
DONNEES TECHNIQUES	18
RACCORDEMENT.....	19
COMMANDE.....	20
TRUCS EN CAS DE PROBLEMES.....	21

CARACTERISTIQUES

- ☑ Concept sans compromis de qualité excellente.
- ☑ Se place idéalement à côté de l'haut-parleur. (Câble court suffit pour la connexion avec l'haut-parleur).
- ☑ Possibilité d'activation automatique lors de la détection d'un signal d'entrée.
- ☑ Désactivation automatique à défaut d'un signal d'entrée.
- ☑ Boîtier exclusif en aluminium et excellente finition.
- ☑ Section de puissance de qualité avec le CI D-MOS.
- ☑ Condensateurs d'alimentation pour un total de 40.000 μ F.
- ☑ Protection CC des haut-parleurs sans relais.
- ☑ Indication de distorsion "real clipping".
- ☑ Mètre de puissance éclairé.
- ☑ Sortie 'bypass' pour haut-parleurs à bi-cablage via amplificateurs séparés.
- ☑ Double protection contre la surchauffe avec indication LED.
- ☑ Connexions d'entrée et connexions haut-parleur haut de gamme.
- ☑ Protection contre les surcharges.

DONNEES TECHNIQUES***Entrée :**

Sensibilité d'entrée: 0dBm = (0.775VRMS)
 Impédance d'entrée : 15Kohm
 Tension d'entrée min. pour l'activation automatique : 5mVrms

Sortie :

Puissance de sortie max. RMS 40 : 90W
 Puissance de sortie max. RMS 80 : 70W
 Puissance de sortie dynamique RMS à 40 : 125W
 Impédance de charge min. : 4 O
 Facteur d'amortissement / réf. 8ohm 100Hz : > 1000

Spécifications audio :

Rapport Signal/Bruit (pondéré en A réf. 0dB) : >105dB
 Distorsion harmonique totale : 0,003% @1KHz réf 1W
 Réponse en fréquence : 9Hz à 120KHz (-3dB) in 50W

Alimentation (selon la version):

Tension CA : 115Vac (110V à 120V).
 Tension CA : 230Vac (220V à 240V).
 Consommation : 100W max.

Dimensions : 290x165x68mm / 11.4"x6.5"x2.7"
 Poids (net) : 3.4Kg (7.5Lbs)

*Sous réserve de modifications

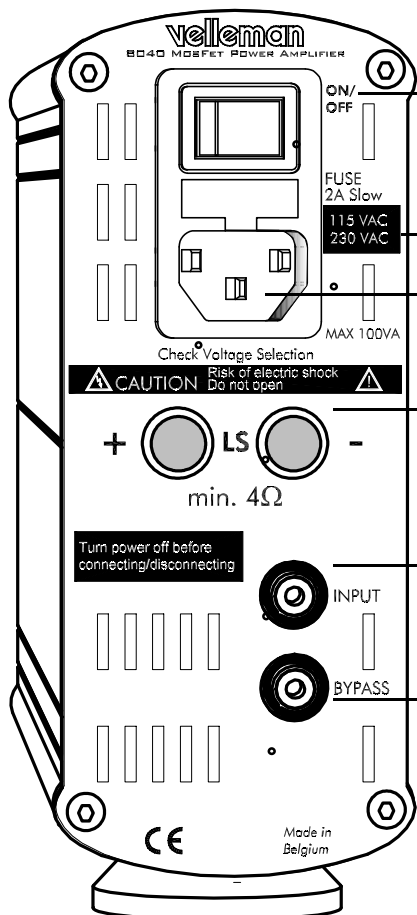
Graphiques de sortie

RACCORDEMENT

Placez l'amplificateur à un endroit bien ventilé. Veillez à ne jamais faire fonctionner l'amplificateur dans un environnement non ventilé.

Connectez l'entrée de l'amplificateur à la sortie d'un pré-amplificateur approprié ou d'un amplificateur de contrôle (p.ex. un de nos modèles 4100, 8020, 8021). Utilisez des fils de raccordement courts de très bonne qualité pour les signaux. Respectez la différence entre le canal gauche et celui de droite dans la configuration stéréo. Connectez le fil d'alimentation au réseau. Veillez à la tension correcte.

Il faut toujours couper le courant avant d'effectuer les connexions.



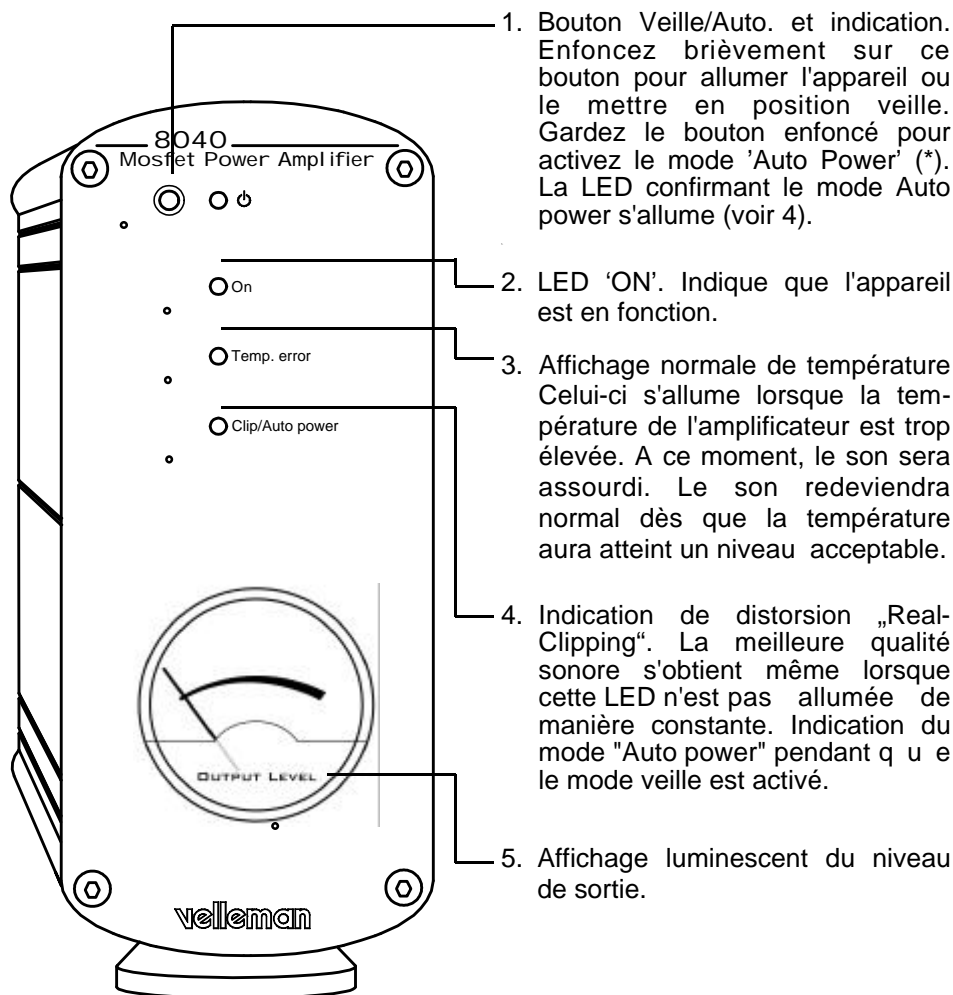
1. Interrupteur principal. Coupez le courant au moyen de cet interrupteur si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant une longue période.
2. Indication de la tension réseau.
3. Connecteur de réseau et porte fusible. Remplacez du même type.
4. Sorties vers les haut-parleurs; utilisez des câbles haut-parleur de qualité (min. 4mm). Respectez la polarité des haut-parleurs.
5. Connecteur d'entrée du signal. Utilisez des fils de qualité pour le raccordement au préamplificateur ou à l'amplificateur de contrôle.
6. Sortie de dérivation (bypass) du signal. Utilisez cette sortie si vous employez des amplificateurs et des haut-parleurs séparés pour les hautes et basses fréquences

Voir exemples de montage aux pages 2 et 3.

Le signal d'entrée nominal est de 0.775V (0dB) pour une puissance de sortie maximale.

COMMANDE

ATTENTION : Tournez le bouton de réglage du volume du préamplificateur au minimum avant de brancher l'(les) amplificateur(s) de sortie.



(*) Lorsque l'appareil est en mode "Auto power", il s'allume de lui-même dès qu'il détecte l'arrivée d'un signal (min 5mV). Il s'agit d'une fonction très pratique si l'amplificateur est proche des haut-parleurs. S'il ne détecte plus de signal d'entrée dans les 15 minutes qui suivent, l'amplificateur se remet automatiquement en mode "standby". Si l'appareil est activé ou désactivé pendant qu'il est en mode "Auto power", cette fonction sera désactivée.

TRUCS EN CAS DE PROBLEMES

Pas de son provenant des haut-parleurs.

L'amplificateur de sortie est débranché.
Le by-pass est utilisé en tant qu'entrée.

La mémoire auto power a été effacée.

Il y a eu une coupure de tension.
L'amplificateur a été débranché
Manuellement.

Les haut-parleurs émettent un ronflement.

Pour contrôler si c'est bien l'amplificateur qui ronfle, déconnectez d'abord les entrées. Utilisez des fils audio de bonne qualité. Contrôlez la prise de terre du connecteur de réseau. Tenez l'amplificateur à l'écart de champs magnétiques p.ex. un adaptateur réseau ou d'autres appareils alimentés par la tension réseau.

L'appareil semble ne plus fonctionner et/ou les indications LED ne fonctionnent plus.

L'électricité statique ou la foudre sont une cause possible. Débranchez l'appareil du réseau pendant environ 10 secondes pour redémarrer le processeur interne. Contrôlez le fusible du réseau (d'abord débrancher la fiche du réseau), ne remplacez le fusible que par un fusible de même type. Un fusible de réserve se trouve dans le support de fusibles.

Herzlichen Dank für den Kauf dieses Hochwertige verstärker. Lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung, so dass Sie das Gerät richtig benutzen.

WARNUNGEN



KONTROLLIEREN SIE, OB DIE ANGESCHLOSSENE NETZSPANNUNG DEM GERÄT ENTSpricht

EHE SIE DAS GERÄT ÖFFNEN, MÜSSEN SIE DIE NETZSCHNUR ENTFERNEN, UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN.

DER "STANDBY KNOPF" IST IM SEKUNDÄRSPEISUNGSKREIS AUFGENOMMEN. DAS BEDEUTET, DASS DAS GERÄT NICHT GANZ VOM NETZ ABGETRENNT IST WENN ES AUF "STANDBY" STEHT.

Bezüglich des Stromkabels:

Es ist möglich, dass in bestimmten Ländern oder Gebieten die Netzstecker anders sind als die mitgelieferten. In diesem Fall kann ein anderer Stecker montiert werden, aber es muss darauf geachtet werden, dass die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss verbunden wird, die braune Leitung mit der Phase und der gelb/grüne Draht mit der Erde. Oder fragen Sie Ihren Händler nach einem geeigneten Stromkabel.

Netzspannungswahl:

Siehe Rückseite des Geräts.

Für 100 bis 120Vac die 115Vac-Anzeige.

Für 220 bis 240Vac die 230Vac-Anzeige.

GARANTIE

Dieses Produkt trägt eine Garantie für fehlerhaftes Material oder Verarbeitungsschäden im Moment des Ankaufs. Sie ist EIN JAHR gültig ab Ankaufsdatum. Die Garantie kann nur beansprucht werden, wenn das Produkt mit der **Originalrechnung** abgegeben wird. Die Verpflichtungen der VELLEMAN AG beschränken sich auf die Aufhebung der Fehler, oder, nach freier Wahl der VELLEMAN AG, auf den Austausch oder die Reparatur der fehlerhaften Teile. Kosten und Risiken des Transports; das Entfernen und Wiedereinsetzen des Produkts, sowie alle anderen Kosten die direkt oder indirekt mit der Reparatur in Verbindung gebracht werden können, werden durch die VELLEMAN AG nicht zurückerstattet. VELLEMAN AG ist nicht für Schäden gleich welcher Art, entstanden aus der fehlerhaften Funktion des Produkt, haftbar.

WICHTIG: Werfen Sie die Originalverpackung nicht weg, denn sie könnte bei einer eventuellen Rückgabe des Geräts nötig sein. Bei Verwendung einer Verpackung die nicht der Originalverpackung entspricht, verfällt die Garantie!

INHALT

EIGENSCHAFTEN	23
TECHNISCHE KENNDATEN	24
ANSCHLÜSSE.....	25
BEDIENUNG.....	26
TIPS BEI PROBLEMEN.....	27

EIGENSCHAFTEN

- ☑ Kompromissloser Entwurf ausgezeichneter Qualität.
- ☑ Ideal zum Aufstellen neben dem Lautsprecher.
(Kurze Anschlusskabel zum Lautsprecher).
- ☑ Automatische Einschaltfunktion wenn ein Eingangssignal aufgespürt wird.
- ☑ Automatische Ausschaltfunktion wenn kein Eingangssignal aufgespürt wird.
- ☑ Exklusives Aluminiumgehäuse und ausgezeichnete Fertigung.
- ☑ Qualitativ hochwertige Endstufe mit D-MOS IC.
- ☑ Pufferkondensatoren von 40.000 μ F.
- ☑ DC-Lautsprecherschutz ohne Relais.
- ☑ "Real Clipping" Anzeige.
- ☑ Leistungsmesser mit Hintergrundbeleuchtung.
- ☑ Bypass-Ausgang für doppelverdrahtete Lautsprecher über getrennte Verstärker.
- ☑ Doppelte Überhitzungsschutz mit LED-Anzeige.
- ☑ Qualitativ hochwertige Lautsprecher – und Eingangsanschlüsse.
- ☑ Überlastungsschutz.

TECHNISCHE KENNDATEN*

Eingang:

Eingangsempfindlichkeit : 0dBm = (0.775VRMS).
 Eingangsimpedanz : 15KO.
 Min. Eingangsspannung für das automatische Einschalten : ..5mVrms.

Ausgang :

Max. RMS-Ausgangsleistung in 4 O : 90W
 Max. RMS-Ausgangsleistung in 8 O : 70W
 Dynamische RMS-Ausgangsleistung in 4 O : 125W
 Min. Ausgangsimpedanz : 40
 Dämpfungsfaktor / ref. 8 Ohm 100Hz : > 1000

Technische Daten Audio :

Signal-/Rausverhältnis (A-bewertet ref. 0dB aus) : >105dB
 Klirrfaktor : 0,003% @1KHz Ref 1W
 Frequenzbereich : 9Hz bis 120KHz (-3dB) in 50W

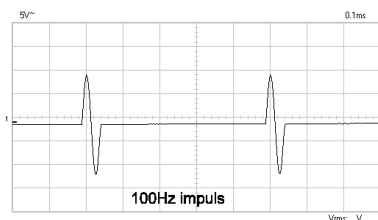
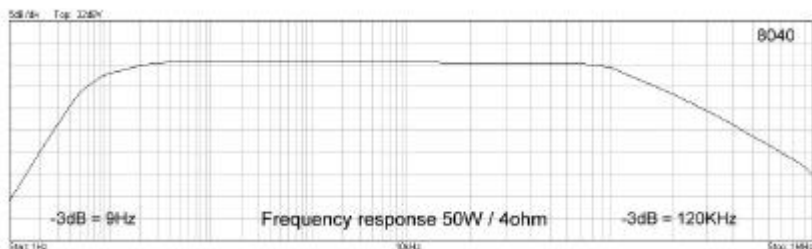
Spannungsversorgung (abhängig von der Version) :

AC-Spannung : 115Vac (110V bis 120V).
 AC-Spannung : 230Vac (220V bis 240V).
 Verbrauch : 100W max.

Abmessungen : 290x165x68mm 11.4"x6.5"x2.7"
 Gewicht (Net) : 3.4kg (7.5Lbs).

* Änderungen vorbehalten.

Graphiken der Ausgangssignale

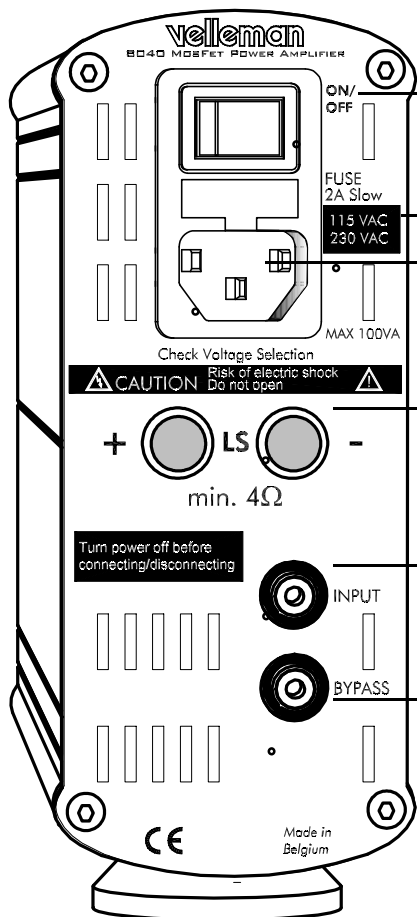


ANSCHLUSS

Stellen Sie den Verstärker auf einem gut ventilierten Platz auf. Nehmen Sie den Verstärker niemals in einem nicht ventilierten Gehäuse in Betrieb.

Verbinden Sie den Verstärker-Eingang mit dem Ausgang eines geeigneten Vorverstärkers (z.B. unsere 4100, 8020, 8021). Verwenden sie kurze Signalanschlussschnüre sehr guter Qualität. Achten Sie den linken und rechten Kanal in einer Stereokonfiguration. Schließen Sie das Stromkabel an das netz an. Achten Sie auf die richtige Netzspannung.

Schalten Sie den Strom ab, bevor Sie irgendwelche Verbindungen anschließen!



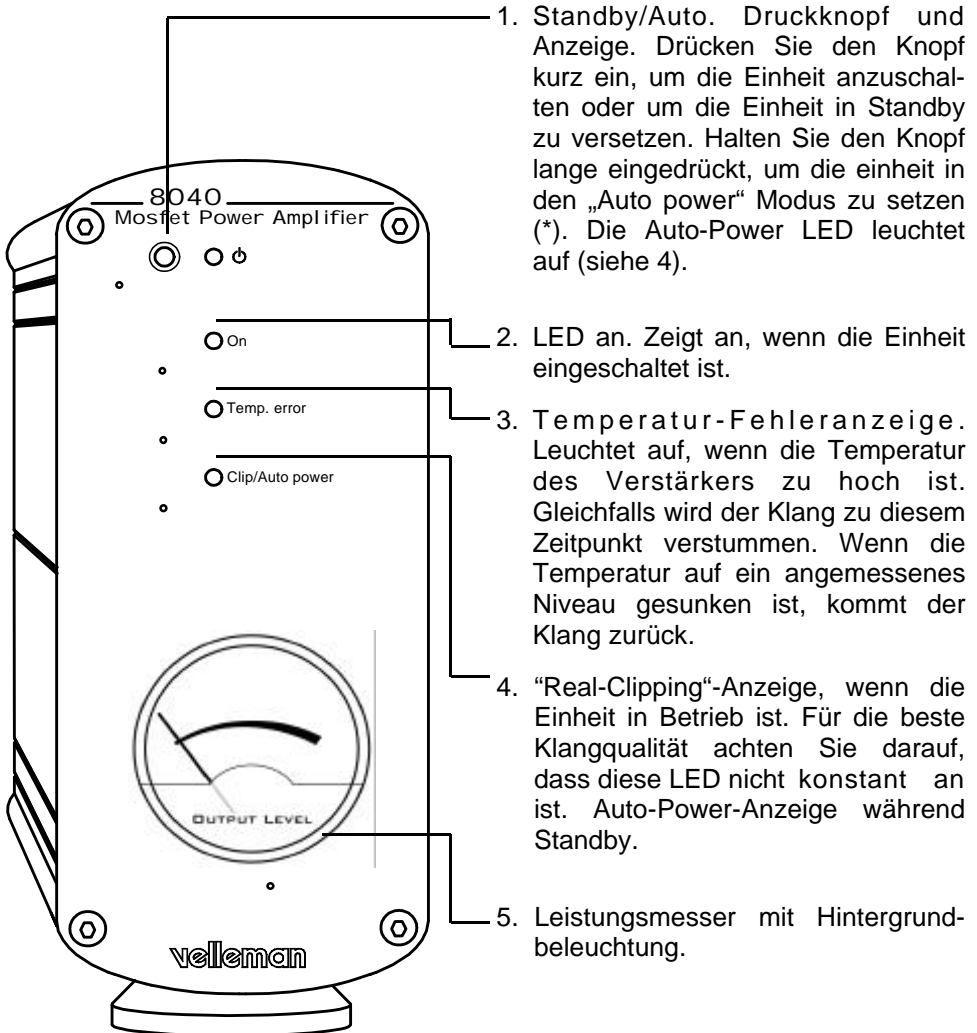
1. Netzschalter. Verwenden Sie diesen Schalter, wenn die Einheit für einen längeren Zeitraum nicht gebraucht wird.
2. Netzspannungsanzeige.
3. Netzconnector und sicherungshalter. Ersetzen der sicherung nur mit dem angegebenen Wert.
4. Steckverbinder Lautsprecherausgang, verwenden Sie Qualitätslautsprecherkabel von 4mm oder mehr. Achten Sie auf die Polarität der Lautsprecher.
5. Steckverbindung Signaleingang. Verwenden Sie Qualitätsschnüre für die Verbindung mit dem Vorverstärker.
6. Signalausgang Nebenschluss (Bypass). Verwenden Sie diesen Ausgang, wenn einzelne Verstärker und Lautsprecher für niedrige und hohe Frequenzen benutzt werden.

Siehe Anschlussbeispiele, Seite 2 und 3.

☞ Das nominelle Eingangssignal beläuft sich auf 0.775V (0dB) für einen max. Ausgang.

BEDIENUNG

ACHTUNG : Drehen Sie die Volumeneinstellung des Vorverstärkers auf ein Minimum, NOCH EHE Sie den/die Endverstärker einschalten.



(*) Im „Auto Power“-Modus wird sich die Einheit selber einschalten, sobald ein Eingangssignal (min. 5mV) wahrgenommen wurde. Dies ist eine sehr praktische Funktion, wenn der Verstärker direkt neben einem Lautsprecher steht. Der Verstärker geht wieder zurück in den "Auto" Standby-Modus, wenn 15 Minuten lang kein Eingangssignal wahrgenommen wird. Wenn die Einheit während des „Auto Power“-Modus manuell ein- oder ausgeschaltet wird, wird die „Auto Power“-Funktion abgeschaltet.

TIPS BEI PROBLEMEN

Es kommt nichts aus den Lautsprechern.

Der Endverstärker ist ausgeschaltet. Der Bypass wurde als Eingang verwendet.

Der Auto-Power-Speicher wurde gelöscht.

Es gab eine Spannungsunterbrechung. Der Verstärker wurde manuell ausgeschaltet.

Die Lautsprecher brummen.

Um zu kontrollieren, ob der Verstärker selbst brummt, koppeln Sie am besten erst die Eingänge ab. Verwenden Sie hochwertige Audioschnüre. Kontrollieren Sie die Erdung am Netzconnector. Achten Sie darauf, dass der Verstärker sich nicht zu dicht bei einem magnetischen Feld, einem Netzadapter oder anderen Netzgeräten befindet.

Das Gerät funktioniert offensichtlich nicht mehr und/oder die LED-Anzeigen funktionieren nicht mehr.

Statische Elektrizität oder Blitz können die Ursache sein. Koppeln Sie das Gerät während ungefähr 10 Sekunden vom Lichtnetz ab, wodurch der interne Prozessor neu gestartet wird. Kontrollieren Sie die Netzsicherung (erst den Netzstecker loskoppeln). Ersetzen Sie die Sicherung nur durch eine andere mit geeignetem Wert. Eine Reservesicherung befindet sich im Sicherungshalter.

VELLEMAN COMPONENTS NV
Legen Heirweg 33
9890 Gavere
Belgium Europe
Info ? : <http://www.velleman.be>

Modifications and typographical errors reserved
© Velleman Components nv
H8040G - 2001 - ED1